



Ruth Staines, Chairman and
Registrar of the
Caspian Horse Society, UK

THE ROLE OF THE NATIONAL SOCIETY

نقش و مسئولیت انجمن ملی



Caspian Horse Society

انجمن اسب کاسپین (بریتانیا)

- To 'preserve, promote and protect' within the country
- Website, membership, shows, education, publicity, **registration**

Requirements for Registration:

- 1. Licensed Stallion
- 2. Covering Certificate
- 3. DNA parent verification
- 4. Permanent Identification (microchipping)

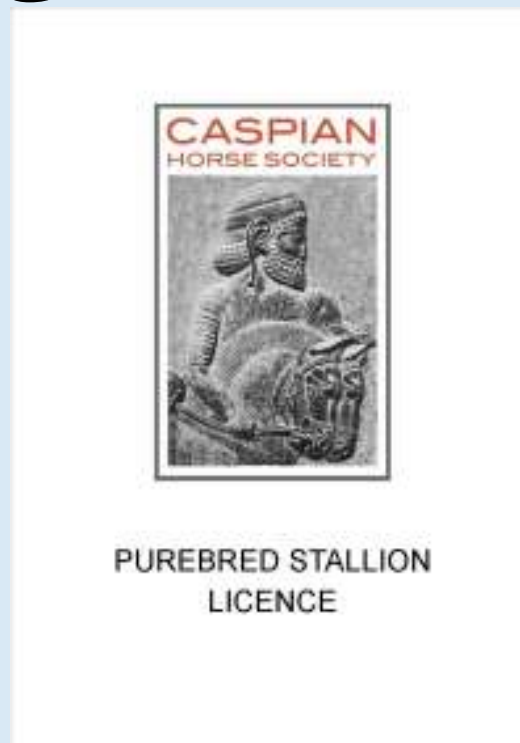
- حفاظت، ترویج و حمایت از اسب کاسپین در داخل کشور.
- اطلاع رسانی (وب سایت)، گرفتن عضو، برگزاری جشنواره، آموزش، تبلیغات، و ثبت نام

شرایط لازم برای ثبت نام:

1. کشتش با سیلمی دارای پروانه
2. داشتن گواهی کشتش
3. تأیید والدین از طریق DNA
4. علائم شناسایی دائمی (microchipping)

Licensed Stallion

سیلیمی دارای جواز



SAMPLE OF STALLION LICENCE

نمونه گواهینامه سیلیمی

Covering Certificate

گواهی کتشی

- 1. Fill in at time of covering (white)
1. قسمتی که هنگام کتشی تکمیل میشود (بخش سفید رنگ فرم)
- 2. Fill in with foal details (pink)
2. قسمتی دیگر که شامل جزئیات مربوط به کره میشود (بخش صورتی رنگ)
- 3. Retained by stallion owner or agent for records (blue)
3. بخشی از فرم که توسط مالک یا نماینده او حفظ میشود (آبی رنگ)

DNA parent verification

تائید پدر و مادر با آزمایش DNA

- Mane/tail hairs taken when microchip is inserted
 - Registrar sends hairs to laboratory
 - Owner receives copy of results from Registrar
 - When parents verified, registration can proceed
 - Removes any doubt about parentage
- نمونه برداری تار مو از یال و دم در هنگام کار گذاشتن میکروچیپ.
 - ارسال نمونه های تار مو توسط دبیر انجمن به آزمایشگاه.
 - مالک کپی نتیجه را از دبیر انجمن دریافت میکند.
 - پرونده ثبت پس از تائید والدین تکمیل میشود.
 - جای شک در مورد صحت والدین باقی نمیماند.

Permanent Identification

ثبیت مشخصات دائمی

- Need for horse to have permanent ID
 - Freeze marking, lip tattooing possible in some countries
 - Hot branding not permitted in some countries
 - Microchipping used by CHS
- لازم است که اسب دارای شاخص دائمی شناسایی باشد.
 - داغ سرد و خال کوبی به طور معمول در برخی کشورها انجام میشود.
 - استفاده از داغ گرم در برخی کشورها ممنوع است.
 - انجمن اسب کاسپین در بریتانیا از میکروچیپ استفاده میکند.

Registration and Passport

- Passports can be issued at the same time as registration, with the same information
 - UELN issued (www.ueln.net)
 - Amendments to registration documents and passport
- همزمان از اطلاعات لازم برای ثبت اسب کاسپین میتوان برای صدور گذرنامه استفاده کرد.
 - "شماره دائمی بین المللی" (Universal Equine Life Number)
 - اصلاحات مربوط به اسناد ثبت نام و گذرنامه



THE CASPIAN HORSE SOCIETY

CHS is run by a council of 11 members, supporting breeders and owners, assisting with welfare issues. It organises Caspian classes and provides showground facilities and publicity.

انجمن اسب کاسپین بریتانیا (CHS) یک شورای یازده نفره است که کار حمایت از پرورش دهندگان و مالکان؛ و سامان دهی امور مربوط به آنها را انجام میدهد. این شورا تامین امکانات و تاسیسات برگزاری جشنواره ها؛ سازماندهی ردهای اسبهای کاسپین؛ و امور تبلیغات را بر عهده دارد.